



Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstraße 94 – 96
D-73230 Kirchheim/Teck
Germany
www.graupner.de

Änderungen sowie Liefermöglichkeiten vorbehalten. Lieferung durch den Fachhandel. Bezugsquellen werden nachgewiesen. Für Druckfehler kann keine Haftung übernommen werden.

Specifications and availability subject to change. Supplied through specialist model shops only. We will gladly inform you of your nearest supplier. We accept no liability for printing errors.

Sous réserve de modifications et de possibilité de livraison. Livraison uniquement au travers de magasins spécialisés en modélisme. Nous pourrions vous communiquer l'adresse de votre revendeur le plus proche. Nous ne sommes pas responsables d'éventuelles erreurs d'impression.

Con riserva di variazione delle specifiche e disponibilità del prodotto. Fornitura attraverso rivenditori specializzati. Saremmo lieti di potervi indicare il punto vendita più vicino a voi. Si declina qualsiasi responsabilità per errori di stampa.

HoTT 1.0 / Oktober 2010 - DE V1.0

ANLEITUNG



Vielen Dank, dass Sie sich für das Graupner HoTT 2.4 System entschieden haben. Bitte lesen Sie vorab die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie versuchen, das Graupner HoTT 2.4 System zu installieren bzw. einzusetzen.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zum Betrieb und Handling. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung deshalb auf und geben sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise führen zum Erlöschen der Garantie.

Graupner arbeitet ständig an der Weiterentwicklung sämtlicher Produkte; Änderungen des Lieferumfangs in Form, Technik und Ausstattung müssen wir uns deshalb vorbehalten.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass aus Angaben und Abbildungen dieser Bedienungsanleitung keine Ansprüche abgeleitet werden können.

Bewahren Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

1. GENERELLER HINWEIS

Achten Sie beim Einschalten oder Einstellen der Fernsteuerung unbedingt darauf, dass die Senderantenne immer mindestens 15 cm von den Empfängerantennen entfernt ist! Befinden Sie sich nämlich mit der Senderantenne zu nahe an den Empfängerantennen, übersteuert der Empfänger und die rote LED am Empfänger beginnt zu leuchten. Darauf reagiert der Sender mit einem etwa einmal pro Sekunde ertönenden Piep sowie dem Erlöschen der roten LED. Die Fernsteuerung befindet sich infolgedessen im Fail-Safe-Modus.

Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand solange, bis das akustische Warnsignal verstummt und die rote Sender-LED wieder leuchtet und die rote LED am Empfänger erlischt.

2. FUNKTIONEN

2.1. Binding

Um eine Verbindung zu einem bestimmten Sender aufbauen zu können, muss zunächst der Graupner-HoTT 2.4-Empfänger mit „seinem“ Graupner-HoTT 2.4-HF-Modul (Sender) „verbunden“ werden. Diesen Vorgang bezeichnet man als „Binding“. Dieses „Binding“ ist allerdings nur einmal je Empfänger-/HF-Modul-Kombination erforderlich und wurde bei den jeweils zusammen im Set gelieferten Geräten bereits werkseitig vorgenommen, sodass Sie das nachfolgend beschriebene „Binding“ nur bei weiteren Empfängern durchführen müssen (und kann – z. B. nach einem Senderwechsel – jederzeit wiederholt werden). Führen Sie bei Bedarf folgende Schritte aus:

- Schalten Sie Sender und Empfänger ein.
- Drücken Sie anschließend den BIND/RANGE-Taster auf der Rückseite des Senders und halten ihn weiterhin gedrückt, während Sie parallel dazu den SET-Taster am Empfänger drücken und halten. Beide LEDs auf der Rückseite des Senders leuchten nun konstant und am Empfänger blinkt die rote LED.
- Erlischt innerhalb von etwa 10 Sekunden die rot blinkende LED des Empfängers und leuchtet dessen grüne dauerhaft auf, wurde der Binding-Vorgang erfolgreich abgeschlossen. Sie können nun beide Taster loslassen. Ihre Sender-/Empfängerkombination ist nun betriebsbereit.
- Blinkt dagegen die rote LED am Empfänger länger als ca. 10 Sekunden, ist der Bindungsvorgang fehlgeschlagen. Wiederholen Sie in diesem Fall die gesamte Prozedur.

2.1.1. Binding“ mehrerer Empfänger pro Modell

Bei Bedarf können auch mehrere Empfänger pro Modell gebunden werden. Binden Sie dazu die jeweiligen Empfänger zuerst einzeln wie vorstehend beschrieben.

Beim späteren Betrieb ist der Empfänger, der zuerst eingeschaltet wurde, der Master-Empfänger. An diesem sind auch ggf. im Modell eingebaute Telemetriesensoren anzuschließen, da nur der Master-Empfänger deren Daten über den Rückkanal sendet. Der zweite und alle weiteren Empfänger laufen parallel zum Master-Empfänger im Slave-Mode mit abgeschaltetem Rückkanal!

Mit der Channel-Mapping Funktion der SMART-BOX (Best.-Nr. 33700) können die Steuerfunktionen

les autres récepteurs fonctionnent de manière parallèle au récepteur-maître, en mode Slave, avec voie du retour (téléométrique) désactivée!

Avec la fonction Channel-Mapping de la SMART-BOX (Réf. Cde. 33700) les fonctions de commande peuvent être réparties sur plusieurs récepteurs, mais on peut également attribuer la même fonction de commande à plusieurs sorties récepteur. Par exemple, pour la commande d'un aileron avec deux servos, etc.

2.2. Essai de portée

Faites l'essai de portée de l'ensemble Graupner-HoTT 2.4 selon les instructions ci-dessous. Si nécessaire, demandez à un de vos amis de vous donner un coup de main.

Allumez l'émetteur et le récepteur qui a été lié à l'émetteur, et attendez que la LED verte du récepteur s'allume.

- Montez le récepteur lié à l'émetteur dans le modèle selon les instructions.
- Allumez la radiocommande de manière à pouvoir observer les déplacements des servos.
- Posez le modèle au sol, sur une surface plane (piste en dur, herbe rase ou terre battue) de manière à ce que les antennes de réception se trouvent au moins à 15 cm du sol. Il sera, de ce fait, peut être nécessaire de surélever le modèle pour les essais.
- Tenez l'émetteur à hauteur des hanches, sans le plaquer au corps. Ne visez pas le modèle avec votre antenne, mais tournez ou repliez l'extrémité de l'antenne pour qu'elle soit à la verticale en cours d'utilisation.
- Lancez le mode essai de portée en appuyant sur la touche BIND/RANGE située au dos de l'émetteur. Maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que l'émetteur émette des Bips sonores réguliers et que les Leds rouge et verte, à côté de la touche BIND/RANGE se mettent à clignoter alternativement.
- Eloignez-vous du modèle en déplaçant les manches de commande. Si à une distance de 50 m environ vous constatez, à un moment donné, une interruption de la liaison, essayez de la reproduire.
- Si votre modèle est équipé d'un moteur, refaites l'essai moteur tournant pour vérifier si le moteur ne perturbe pas la liaison.
- Eloignez-vous encore davantage du modèle jusqu'à ce que vous n'ayez plus un contrôle parfait.
- Mettez maintenant manuellement un terme au mode essai de portée en appuyant de nouveau sur la touche BIND/RANGE de l'émetteur. Le modèle devrait continuer à réagir aux ordres de commande. Si ce n'est pas le cas à 100%, ne le mettez pas en l'air et contactez un service après vente homologué Graupner GmbH & Co. KG.
- Le mode essai de portée se coupe automatiquement au bout de 90 secondes, s'il n'a pas été coupé manuellement dans ce laps de temps par une impulsion sur la touche BIND/RANGE de l'émetteur. La LED rouge reste alors allumée, alors que la LED verte reste allumée ou clignote en permanence, selon le réglage pays.
- Faites cet essai de portée avant chaque vol et simulez tous les déplacements servos qui peuvent intervenir en vol. Pour garantir un vol en toute sécurité, la distance entre le modèle et l'émetteur doit au moins être de 50 mètres au sol.

Remarque

Le mode Essai de portée se désactive automatiquement au bout de 90 secondes, s'il n'a pas été désactivé manuellement dans ce laps de temps par une impulsion sur la touche BIND/RANGE de l'émetteur.

ATTENTION

En utilisation normale du modèle, ne jamais appuyer sur la touche de programmation du module d'émission ou la maintenir enfoncée!

2.3. Fonction Fail-Safe

En règle générale, et dans l'état de livraison d'origine du récepteur, tous les servos qui y sont branchés, maintiennent, dans le cas d'une situation Fail-Safe, leur dernière position reconnue comme correcte (mode „Hold“). Dans ce mode, la LED rouge du récepteur s'allume, et la LED rouge de l'émetteur s'éteint. Par ailleurs, l'émetteur émet alors un Bip sonore à intervalle régulier d'environ une seconde.

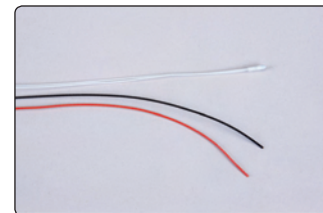
Utilisez tout le potentiel sécuritaire de cette option en enregistrant au moins la mise au ralenti d'une motorisation thermique et „Arrêt moteur“ dans la cas d'une motorisation électrique, pour les hélicoptères,

ACCESSOIRES:



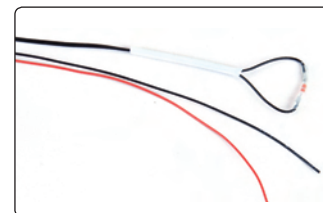
Réf. N° 33611

Module Air General Graupner HoTT Vario, vitesse, carburant, 2x température, 2x voltage, courant max. 40A, capacité, voltage 2 -6 S



Réf. N° 33612

Graupner HoTT Capteur température 120°C, capteur voltage



Réf. N° 33613

Graupner HoTT Capteur température 200°C, capteur voltage



Réf. N° 33615

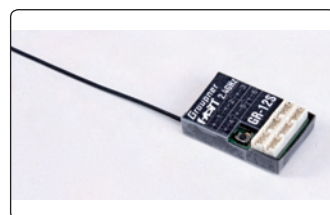
Graupner HoTT RPM Capteur optique



Réf. N° 33700

HoTT SMART BOX

ACCESSOIRES:



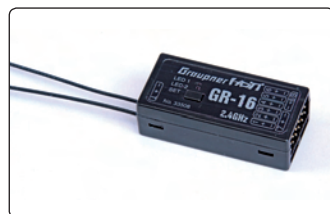
Réf. N° 33505

Récepteur GR-12S HoTT



Réf. N° 33506

Récepteur GR-12 HoTT



Réf. N° 33508

Récepteur GR-16 HoTT



Réf. N° 33512

Récepteur GR-24 HoTT



Réf. N° 33600

Graupner HoTT Module
GPS/Vario

programmez le mode „Hold“. En cas d'interférences ou de perturbations le modèle reste néanmoins quelque peu „bridé“, et ne peut pas provoquer aussi facilement des dégâts matériels, voire corporels.

IMPORTANT:

Vous pouvez lancer les deux procédures décrites précédemment „Binding“ et „Essai de portée“ indépendamment du fait que vous avez programmé votre émetteur avec la touche de programmation ou avec la SMART-BOX. Aucune de ces deux options n'a d'influence notable sur les réglages enregistrés dans le récepteur. Par contre, TOUS les réglages et toutes les possibilités de réglages de la SMART-BOX avec la touche de programmation (RX Fail-SAFE) seront à refaire si vous lancez, comme décrit ci-dessous, la fonction Fail-Safe avec la touche de programmation. De la même manière vous perdrez également le réglage pays, s'il un tel réglage avait été enregistré, par exemple pour „France“, voir § „d“! De ce fait, il est IMPERATIF d'enregistrer à nouveau le réglage pays. Il est donc recommandé, dans la mesure du possible, de favoriser les réglages par la SMART-BOX!

Allumez votre ensemble de réception. Appuyez sur la touche BIND/RANGE au dos de l'émetteur et maintenez-la enfoncée quand vous allumez l'émetteur. Après la mise en route de l'émetteur, vous pouvez relâcher la touche.

Le mode Fail-Safe souhaité (Fail-Safe marche/arrêt, Hold ou Standard) est sélectionné en appuyant brièvement sur la touche BIND/RANGE, en rotation:

- **Mode Fail-Safe:** Après impulsion sur la touche BIND/RANGE, l'émetteur émet un seul bip sonore. Les LEDs rouge et verte restent allumées.

Pour enregistrer la position Fail-Safe dans laquelle les servos doivent se placer après un temps „Hold“ de 0,75 sec., mettez les éléments de commande de votre émetteur (manches, bouton, touche INC/DEC, etc.) EN MÊME TEMPS dans la position Fail-Safe souhaitée. Appuyez en suite sur la touche BIND/RANGE durant trois ou quatre secondes.

Après avoir relâché la touche, les LEDs rouge et verte doivent rester allumées et le bip sonore doit cesser. L'émetteur se trouve donc à nouveau en mode de commande. Si ce n'est pas le cas, reprenez toute la procédure.

- **Mode Hold (recommandé pour hélicoptères!):** après impulsion sur la touche BIND/RANGE, l'émetteur émet deux bips sonores, la LED rouge reste allumée, la LED verte s'éteint (réglage d'origine).

En cas de perturbations, tous les servos programmés en mode „Hold“ restent dans la dernière position reconnue correcte par le récepteur, et ce, jusqu'à réception de nouveaux signaux de commande corrects par le récepteur. Pour sauvegarder ce choix, appuyez sur la touche BIND/RANGE durant trois ou quatre secondes. Après avoir relâché la touche, les LEDs rouge et verte doivent rester allumées et le bip sonore doit cesser. L'émetteur se trouve donc à nouveau en mode de commande. Si ce n'est pas le cas, reprenez toute la procédure.

- **Arrêt Fail-Safe (OFF):** après impulsion sur la touche BIND/RANGE, l'émetteur émet trois bips sonores, la LED verte reste allumée, la LED rouge s'éteint.

Pour sauvegarder ce choix, appuyez sur la touche BIND/RANGE durant trois ou quatre secondes. Après avoir relâché la touche, les LEDs rouge et verte doivent rester allumées et le bip sonore doit cesser. L'émetteur se trouve donc à nouveau en mode de commande. Si ce n'est pas le cas, reprenez toute la procédure.

- **Mode Standard (destiné uniquement aux modèles à voilure fixe!):** après impulsion sur la touche BIND/RANGE, l'émetteur émet quatre bips sonores, les deux LEDs sont éteintes.

Dans ce mode, et en cas de situation Fail-Safe, le servo des gaz (voie 1) se met en position Fail-Safe préprogrammée, les autres voies restent sur „Hold“.

Placez donc le manche de commande des gaz dans la position souhaitée et appuyez ensuite, pour sauvegarder ce choix sur la touche BIND/RANGE durant trois ou quatre secondes. Après avoir relâché la touche, les LEDs rouge et verte doivent rester allumées et le bip sonore doit cesser. L'émetteur se trouve donc à nouveau en mode de commande. Si ce n'est pas le cas, reprenez toute la procédure.

2.4. Réglage pays

Ce réglage pays est nécessaire, afin de respecter les différentes directives (FCC, ETSI, IC etc.). En France par exemple, l'utilisation d'une radiocommande n'est autorisée que dans une bande de fréquence réduite. C'est pourquoi, il FAUT mettre l'émetteur en mode „France“, dès que vous utilisez votre

émetteur en France. **Il est interdit d'utiliser le mode GENERAL/EUROPE!**

Il FAUT refaire ce réglage après chaque programmation de position Fail-safe avec la touche de programmation, si vous avez mis votre émetteur auparavant en mode d'utilisation „France“. Pour pouvoir effectuer des réglages selon le pays, branchez la fiche de programmation fournie (FRANCE/EUROPE) dans la prise DATA, au dos de l'émetteur, lorsque celui-ci est ETEINT. Allumez ensuite l'émetteur: En appuyant brièvement sur la touche BIND/RANGE, vous pouvez maintenant sélectionner, en rotation, le mode „GENERAL“ ou le mode „France“, le premier étant le réglage actuel.

- **GENERAL/EUROPE:** après impulsion sur la touche BIND/RANGE, l'émetteur émet un seul bip sonore, la LED verte reste allumée.
Réglage d'origine, autorisé dans tous les pays, sauf en France
- **France:** après impulsion sur la touche BIND/RANGE, l'émetteur émet deux bips sonores, la LED verte clignote en permanence.
- Sur l'émetteur, vous sélectionnez le réglage pays en appuyant sur la touche BIND/RANGE durant trois secondes environ. Après relâchement de la touche, l'émetteur émet une brève mélodie de confirmation et le bip sonore cesse.
- Coupez l'émetteur et débranchez la fiche de programmation. En aucun cas, utiliser l'émetteur avec la fiche de programmation encore branchée!
- Par la suite, et en cours d'utilisation, pour vérifier dans quel réglage pays votre émetteur se trouve, surveillez la LED verte au dos de votre émetteur
LED verte allumée en permanence = „GENERAL“
LED verte clignotante, en permanence = „France“

2.5. Alerte en cas de sous tension

Si la tension de l'accu d'émission passe en dessous de 8,0 V, un signal émit par le module HF retentit sous forme d'un bip sonore à intervalle régulier d'une seconde environ, et ce, quelque soit la Software de l'émetteur.

2.6. Alerte de limite de portée

En règle générale, un signal sonore retentit, à intervalle d'une seconde environ, dès que le signal de réception s'affaiblit. Mais comme la puissance d'émission de l'émetteur est bien supérieure à celle du récepteur, le modèle reste contrôlable. Par mesure de sécurité, il faudra néanmoins réduire la distance entre le modèle et l'émetteur jusqu'à ce que l'alerte sonore cesse.

Si toutefois l'alarme sonore ne se coupe pas, l'alerte de sous tension de l'accu de réception ou le de l'accu d'émission reste activée! Dans ce cas, posez immédiatement le modèle.

2.7. Mise à jour ou branchement de la SMART-BOX

La SMART-BOX est branchée sur la prise DATA située au dos de l'émetteur.

Les mises à jour du module HF de l'émetteur peuvent se faire soit par la prise DATA, soit par celle de la télémetrie, à l'aide d'un PC en configuration Windows XP, Vista ou 7. Il vous faudra un port USB, livrable séparément sous la Réf.Cde 7168.6 et le cordon adaptateur Réf.Cde. 7168.6A.

Pour chaque produit, vous trouverez en téléchargement, les programmes et fichiers correspondants nécessaires sous www.graupner.de

A ce sujet, voir également § 4.1.

3. Récepteur



INDICATIONS QUANT A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit à la fin de sa durée de vie ne doit pas être mis à la poubelle, mais être remis à une collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques.

Le symbole inscrit sur le produit, dans la notice d'instructions et sur son emballage l'indique.

Les matériaux selon leurs reconnaissances sont réutilisables. Avec le recyclage de matériaux et autres formes d'appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Les batteries et accus doivent être retirés de l'appareil et doivent être remis à un dépôt homologué pour ce type de produits.

Pour les modèles radiocommandés, les pièces électroniques, comme par exemple les servos, récepteur ou variateur de vitesse, doivent être démontés et retirés du produit et être remis à une collecte spécialisée pour produits électroniques.

Veuillez s.v.p. demander auprès de votre mairie l'adresse exacte du point de récupération le plus proche de chez vous.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Konformitätserklärung gemäß dem Gesetz über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (FTEG) und der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE)

Declaration of Conformity in accordance with the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Act (FTEG) and Directive 1999/5/EG (R&TTE)

Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstraße 94-96
D-73230 Kirchheim/Teck

explique, que le produit: **No. 4754, No. 4755, No. 33505, No.33506, No.33508, No. 33512**
declares that the product

Geräteklasse: **2**
Equipment class

den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht.
complies with the essential requirements of § 3 and the other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE Directive).

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonised standards applied

EN 60950:2006 Gesundheit und Sicherheit gemäß § 3 (1) 1. (Artikel 3 (1)a))
Health and safety requirements pursuant to § 3 (1) 1. (Article 3 (1) a))

EN 301 489-1 V1.7.1 Schutzanforderungen in Bezug auf elektromagnetische
EN 301 489-3 V1.4.1 Verträglichkeit § 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))
Protection requirement concerning electromagnetic compatibility
§ 3 (1) 2, Artikel 3 (1) b))

EN 300 328 V1.7.1 Maßnahmen zur effizienten Nutzung des Frequenzspektrums
§ 3 (2) (Artikel 3 (2))
Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum
§ 3 (2) (Article 3 (2))



Kirchheim, 05. Oktober 2010

Hans Graupner, Geschäftsführer
Hans Graupner, Managing Director

Graupner GmbH & Co. KG Henriettenstraße 94-96 D-73230 Kirchheim/Teck Germany
Tel: 07021/722-0 Fax: 07021/722-188 EMail: info@graupner.de

3.1 Branchement

Branchez les servos sur les fiches situées sur la droite du récepteur. Les fiches sont équipées de détrompeurs, reconnaissables aux petites arêtes sur le coté de la fiche. Ne forcez pas, la prise doit pouvoir se brancher sans effort. Les fils sont repérés en conséquence, fil brun (-), fil rouge (+) et fil orange (signal).

Les sorties servos des récepteurs Graupner-HoTT en 2.4 sont numérotées. La sortie, désignée sous „- +/B“ est réservée au branchement de l'accu. Avec un cordon en Y (Réf. N° 3936.11), vous pouvez encore brancher un servo sur cette même sortie.

La voie plus haut peut également être programmée pour percevoir un signal radioélectrique. Important pour d'autres appareils en option qui utilisent ce type de signaux.

Sur la fiche marquée „T“ - port télémétrique – sur le coté gauche, se branchent les différentes sondes et capteurs télémétriques, et le port USB permet de faire les mises à jour. Cette prise est également équipée d'un détrompeur, attention aux petites arêtes sur les cotés de la fiche. Ne forcez pas, la prise doit pouvoir se brancher sans effort. Les fiches sont repérées en conséquence, fil brun (-), fil rouge (+) et fil orange (T).

L'alimentation des récepteurs 33506, 33508, 33512

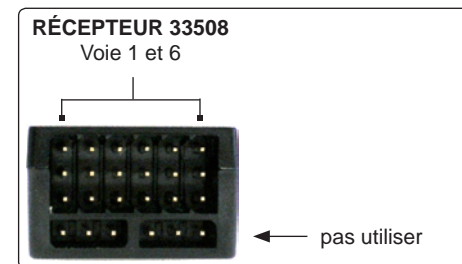
Si vous utilisez des servos très performants, il est préférable de brancher l'alimentation (ou les alimentations) sur les fiches verticales du récepteur. Avec un cordon en Y (Réf. N° 3936.11), vous pouvez encore brancher un servo sur cette même sortie, avec l'alimentation. Il est conseillé de ne pas utiliser les sorties transversales du bas (33508 et 33512), car il y a là une forte chute de tension.

Si vous montez une double alimentation, utilisez les fiches extérieures respectives:

Récepteur 33506 (GR-12): voie 1 et 6 (ou 2 et 5)

Récepteur 33508 (GR-16): voie 1 et 5

Récepteur 33512 (GR-24): voie 11 et 12



3.2. Alerte en cas de sous tension

Si la tension de l'accu de réception passe en dessous de 3,8 V, un signal émit par le module HF de l'émetteur retentit sous forme d'un bip sonore à intervalle régulier d'une seconde environ.

3.3 Alarme Température

Si la température du récepteur chute en dessous de -10°C ou dépasse + 70°C, le module HF de l'émetteur retentit sous forme d'un bip sonore à intervalle régulier d'une seconde environ.

de l'émetteur déclenche une alarme sous forme de tonalité (bip) à intervalle régulier d'env. 1 seconde.

3.4. Mises à jour (Update)

Les mises à jour du récepteur peuvent être faites via la prise de programmation latérale du récepteur à l'aide d'un PC en configuration Windows XP, Vista ou 7. Il vous faudra un port USB, livrable séparément sous la Réf.Cde 7168.6 et le cordon adaptateur Réf.Cde. 7168.6A.

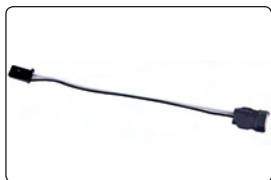
Pour chaque produit, vous trouverez en téléchargement, les programmes et fichiers correspondants nécessaires sous www.graupner.de

A ce sujet, voir également § 4.2.

4. Mise à jour des émetteurs et récepteurs Graupner-HoTT 2.4

Les mises à jour des émetteurs et des récepteurs Graupner-HoTT 2.4 se font par la prise DATA avec le port USB Réf.Cde 7168.6 livrable séparément et le cordon adaptateur Réf.Cde. 7168.6A. .

Vous pourrez télécharger les fichiers et programmes nécessaires sous www.graupner.de
Installez le logiciel Graupner Firmware Update Utility et les pilotes USB sur votre ordinateur. Tenez compte de l'installation minimum requise!



Coupez tout d'abord le fil du milieu, rouge, du cordon adaptateur Réf.Cde. 7168.6A. Reliez ensuite ce fil au port USB Réf.Cde. 7168.6. La connectique est équipée de détrompeur, attention aux petites arêtes latérales. Ne forcez pas, la prise doit pouvoir se brancher sans effort.

4.1. Emetteur



Branchez le cordon adaptateur, selon la vue, dans la fiche DATA située au dos de l'émetteur. Ce système de prise est équipé de détrompeurs, attention aux petites arêtes latérales. Ne forcez pas, la prise doit pouvoir se brancher sans effort.

La fiche est repérée en conséquence, fil noir (-), fil blanc (S).

4.2. Récepteur



Branchez le cordon adaptateur, selon la vue, dans la fiche située sur la gauche du récepteur. Ce système de prise est équipé de détrompeurs, attention aux petites arêtes latérales. Ne forcez pas, la prise doit pouvoir se brancher sans effort.

Le fil noir doit être vers l'avant (-) et le fil blanc vers l'arrière (T) .

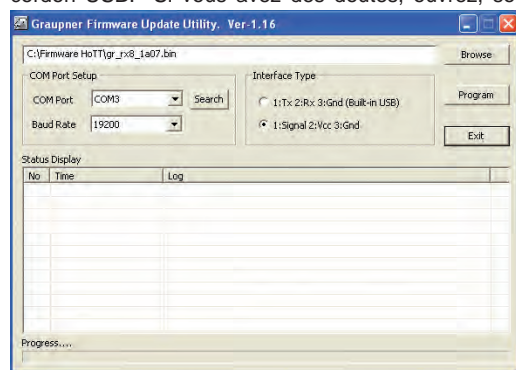
Note: Mises à jour du récepteur 33506 sera joué seulement avec l'aide du SMART-BOX (Réf. Cde. 33700). Lisez les instructions pour la SMART-BOX!

4.3. Mise à jour

Assurez-vous que la configuration du cordon adaptateur correspond à celle de la photo et qu'il est bien branché sur l'émetteur ou sur le récepteur.

Lancez le programme Graupner Firmware Update Utility.

Sous [COM Port Setup] sélectionnez le port COM correct, c'est-à-dire celui sur lequel est branché le cordon USB. Si vous avez des doutes, ouvrez, sous WINDOWS, l'application System/Hardware/



Gerätanager. Sélectionnez „Silicon Labs CP210x USB to UART Bridge“ et copiez le port attribué.

Sous [Interface Typ] Signal 2, cliquez ensuite sur: Vcc:Gnd.

Pour conclure, sélectionnez avec le bouton „Browse“ le répertoire dans lequel vous avez téléchargé auparavant le fichier avec l'extension*. bin aus, si tout est correct, le fichier apparaît dans la fenêtre correspondante.

Les fichiers sont codifiés, cela signifie que si par mégarde vous avez sélectionné un fichier non compatible avec le produit (par exemple un

fichier de mise à jour de l'émetteur, au lieu du fichier de mise à jour du récepteur) le message „Product code error“ apparaît et la mise à jour ne peut pas être lancée.

Appuyez sur le bouton „Program“.

Émetteur: Appuyez sur la touche BIND/RANGE, et la maintenir enfoncée lorsque vous allumez l'émetteur.

Récepteur: Appuyez sur la touche SET et la maintenir enfoncée lorsque vous allumez le récepteur.

Au bout de quelques secondes, le message suivant s'affiche à l'écran: „Found target device...“, vous pouvez maintenant relâcher la touche et la mise à jour démarre.

Par contre, si l'appareil n'est pas reconnu, la fenêtre Popup affiche „Found not target device ID“, ou si la procédure s'arrête avant d'avoir atteint les 100%, il faut relancer la mise à jour. Il faudra donc relancer toute la procédure décrite ci-dessus.

A l'écran, sur la barre d'avancement, vous verrez la progression de la mise à jour. La mise à jour est terminée lorsque vous verrez s'afficher „Successfully...100%“ bzw. „Successfully Done!“ .

Durant la mise à jour, les deux LEDs de l'émetteur sont allumées en permanence, lorsque la mise à jour s'est effectuée correctement, la LED rouge s'éteint, accompagnée d'une brève mélodie de confirmation. Sur le récepteur également, les deux LEDs restent allumées durant la mise à jour, et après mise à jour correcte, la LED verte s'éteint et la LED rouge se met à clignoter.

Coupez votre émetteur /et le récepteur et débranchez le cordon adaptateur.

Attention: Après la mise à jour, il faut, avant toute réutilisation, réinitialiser l'appareil objet de cette mise à jour, pour le remettre aux réglages d'origine.

Initialisation:

Émetteur: Pour effectuer un réinitialisation et pour revenir aux réglages d'origine (d'usine) appuyez sur la touche BIND/RANGE située au dos de votre émetteur et maintenez-la enfoncée pendant que vous allumez votre émetteur. Relâchez en suite la touche.

Récepteur: Pour effectuer un réinitialisation et pour revenir aux réglages d'origine (d'usine) appuyez sur la touche BIND/RANGE située au dos de votre émetteur et maintenez-la enfoncée pendant que vous allumez votre émetteur. Relâchez en suite la touche.

Appuyez ensuite sur la touche SET du récepteur et maintenez-la enfoncée pendant que vous allumez le récepteur. Relâchez la touche SET. Votre radiocommande est réinitialisée dès que la LED verte reste en permanence au vert, et ce, au bout de 2 ou 3 secondes.

A noter:

Du fait de cette réinitialisation, TOUS les réglages effectués précédemment sont supprimés. En cas de besoin, il faudra les re-programmer.

En fin d'initialisation, l'émetteur se trouve alors en mode réglage Fail-Safe. Vous pouvez ainsi poursuivre directement avec le réglage des positions Fail-Safe – réglage décrit ci-dessus.

En fin de réinitialisation, l'émetteur se trouve en mode de réglage Fail-Safe. Vous pouvez donc immédiatement poursuivre avec la programmation de vos réglages Fail-Safe.

Si vous avez réglé votre émetteur en mode „France“, il va falloir le reprogrammé dans ce mode.

Reportez-vous au chapitre de la notice de votre émetteur qui traite ce sujet!

Du fait de cette réinitialisation, également tous les réglages effectués avec la SMART-BOX seront perdus. Après une mise à jour du récepteur, ces réglages devront être repris!